

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

**تقرير المراجعة والبيانات المالية المرحلية المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)**

الْيَوْنَعُ وَإِرْنَسْتُ

محاسبون قانونيون
١٣٦ برج الغيث
الطابق ١١ - شارع حمدان
أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٢ ٤١٧٤٤٠٠
+٩٧١ ٢ ٦٢٧٧٥٢٢
فاكس: +٩٧١ ٢ ٦٢٧٣٣٨٣
www.ey.com/me

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة - ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ التي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وبيانات الدخل والدخل الشامل المرحلي والتغيرات في حقوق المساهمين المرحلي والتدفقات النقدية المرحلية لفترة ثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) إعداد التقارير المالية المرحلية ("معايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هي من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم (٤١٠) "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

إِرْنَسْتُ وَيُونَعُ

بتوقيع:
أندريه كسباريان
شريك
إرنست و يونغ
رقم القيد ٣٦٥

٤ أغسطس ٢٠١١
أبوظبي

بيان المركز المالي المرحلي (غير مدقة)

في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠
(مدقة)
درهم

٣٠ يونيو ٢٠١١
(غير مدقة)
درهم

إيضاحات

١٥٨,٩٧٣,٨٥٠	١٥١,٨٤٢,٣٦٧	٣
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٤
٣٧,٤٧٨,٢٤٣	٥٠,٠٢٦,٨٠١	٥
٨٣,٦٦٣,٣٥٢	١١٦,٢٩٤,٥٥٠	٦
٢٧,١٣٢,٣٩٥	٣٨,٥٢٧,٨٤٠	٧
١٧,٨٤٩,٥٩٥	١٨,٣٤٦,٠٣٥	٨
١,٨٣٩,٥١٢	١,٥٠٤,١٠٢	٩
٣٣٦,٩٣٦,٩٤٧	٣٨٦,٥٤١,٦٩٥	

الموجودات
النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك
وديعة قانونية
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى
موجودات عقود إعادة تكافل
ذمم تكافل وذمم مدينة أخرى
مبالغ مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
أثاث ومعدات

إجمالي الموجودات

٧٢,٦٠٠,٠٠٠	٩٠,٧٥٠,٠٠٠	١٠
٧,٨٠١,٩٣٠	٧,٨٠١,٩٣٠	١١
٢٥,٦٥٨,٧١٨	٢٥,٦٥٨,٧١٨	١٢
(٤,١٩٠,٦٤٣)	(٥,١٢٧,٢٩٧)	
٢٤,٤٠٩,٦٣٧	١٤,٣٤٧,٩٣١	

حقوق المساهمين والمطلوبات
حقوق المساهمين
رأس المال
احتياطي قانوني
احتياطي عام
احتياطي إعادة تقييم استثمارات
أرباح محتجزة

١٢٦,٢٧٩,٦٤٢	١٣٣,٤٣١,٢٨٢	
(١٠,٢٥٦,٦٧٢)	(١٠,١٢٤,٩٣٠)	١٣
١٠,٢٥٦,٦٧٢	١٠,١٢٤,٩٣٠	
-	-	

إجمالي حقوق المساهمين
صندوق مشترك للتكافل
عجز صندوق مشترك للتكافل
قرض من المساهمين
إجمالي صندوق مشترك للتكافل

٢,٣٣٣,٥٤٨	٢,٥٠٨,١٢٢	
١٤٤,٥٢٧,٨٥١	١٨٢,٦٧١,٥٣٨	٦
٤٩,١١١,٠٠٦	٥٢,٨٠١,٥٦٤	١٤
١٤,٦٨٤,٩٠٠	١٥,١٢٩,١٨٩	
٢١٠,٦٥٧,٣٠٥	٢٥٣,١١٠,٤١٣	
٣٣٦,٩٣٦,٩٤٧	٣٨٦,٥٤١,٦٩٥	

المطلوبات
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
مطلوبات عقود تكافل
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع
ودائع محتجزة من إعادة تكافل

إجمالي المطلوبات
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

سليمان عابدين

أسماء عابدين
الرئيس التنفيذي

سعادة/ خادم عبد الله الشيبسي
رئيس مجلس الإدارة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	درهم	درهم	إيضاحات
٧٦,٩٠٦,٤٣١	٨٧,٥٣١,٦٧١	٤١,٣٨٧,٠٩٤	٤٠,٣٩٩,٤١٦	١٥ العائد لمشتركي التكافل
(٣٦,٦٤٨,٤٠٩)	(٤٦,٨٠٣,١٩٧)	(٢١,٥٩١,٠٤٣)	(٢٠,٢٤٨,٢٧٣)	١٥ إجمالي إيرادات من اشتراكات التكافل
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	١٥ حصص إعادة تكافل
٤٠,٢٥٨,٠٢٢	٤٠,٧٢٨,٤٧٤	١٩,٧٩٦,٠٥١	٢٠,١٥١,١٤٣	١٥ صافي اشتراكات مكتسبة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
(٣٨,١١٧,٠٥٣)	(٦٤,٤٤٢,٦٦٤)	(٢١,٣٣٣,١٩٧)	(٣٣,٢٥٦,١١٠)	إجمالي مطالبات متکبدة
١٤,٣٧٥,٩٦٢	٤٦,٢٢٩,٨٣٨	٩,١١٥,٢٤٩	٢٥,٧٩٠,٥٥٢	حصص إعادة التكافل في المطالبات المتکبدة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
(٢٣,٧٤١,٠٩١)	(١٨,٢١٢,٨٢٦)	(١٢,٢١٧,٩٤٨)	(٧,٤٦٥,٥٥٨)	صافي مطالبات متکبدة
١٦,٥١٦,٩٣١	٢٢,٥١٥,٦٤٨	٧,٥٧٨,١٠٣	١٢,٦٨٥,٥٨٥	إيرادات التكافل
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
(٤,٥٣٤,٢٦٦)	(٩,٤٦٢,٦٧٣)	(٢,٨٠١,٤٥٣)	(٤,٥٧١,٣٤٤)	مصاريف تكافل
٥,٧٨١,٩٨٨	٥,٤٧٢,٧١٥	٢,٦٥٧,٠٥١	٢,٤٠٩,٤٢٧	إعادة تكافل وإيرادات أخرى
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
١٧,٧٦٤,٦٥٣	١٨,٥٢٥,٦٩٠	٧,٤٣٣,٧٠١	١٠,٥٢٣,٦٦٨	أرباح التكافل التشغيلية
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
١,٨٠٦,١٧١	١,١٩٠,٧٤٧	٨٨٨,٥٩٣	٥٤٥,٢٩٣	١٦ إيرادات استثمارات مشتركي التكافل
(٥٤١,٨٥١)	(٣٥٧,٢٢٤)	(٢٦٦,٥٧٨)	(١٦٣,٥٨٨)	١٧ حصة المضارب
(١٣,٦٠٠,٥٥٠)	(١٩,٢٢٧,٤٧١)	(٦,٨٧٧,٤٩٤)	(٨,٦١١,٦١٤)	١٧ أتعاب وكالة
٥,٤٢٨,٤٢٣	١٢١,٧٤٢	١,١٧٨,٢٢٢	٢,٢٩٣,٧٥٩	١٧ الفائض في نتيجة التكافل للفترة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
٩٠٤,٥٠٢	١,٦٨١,٩٩١	٦٧٠,٢٥٧	٩٩٠,٢١٦	١٨ العائد إلى المساهمين
٥٤١,٨٥١	٣٥٧,٢٢٤	٢٦٦,٥٧٨	١٦٣,٥٨٨	١٧ استثمارات المساهمين وإيرادات أخرى، صافي
١٣,٦٠٠,٥٥٠	١٩,٢٢٧,٤٧١	٦,٨٧٧,٤٩٤	٨,٦١١,٦١٤	١٧ حصة المضارب من مشتركي التكافل
(١٢,٦٦٣,٦٠٨)	(١١,٨١٠,١٣٤)	(٥,٥٢٢,١٣٢)	(٦,٠٢٩,٠٩٢)	١٧ أتعاب وكالة من مشتركي التكافل
٥,٤٢٨,٤٢٣	١٣١,٧٤٢	١,١٧٨,٢٢٢	٢,٢٩٣,٧٥٩	١٧ مصاريف عمومية وإدارية
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	١٧ إنخفاض في مخصص القرض لصندوق مشتركي التكافل
٧,٨١١,٧١٨	٩,٥٨٨,٢٩٤	٣,٤٧٠,٤١٩	٦,٠٣٠,٠٨٥	١٣
٠,٠٩	٠,١١	٠,٠٤	٠,٠٧	٢٠ صافي ربح الفترة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	٢٠ العائد الأساسي للسهم

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	درهم	درهم	صافي ربح الفترة
٧,٨١١,٧١٨	٩,٥٨٨,٢٩٤	٣,٤٧٠,٤١٩	٦,٠٣٠,٠٨٥	

الدخل الشامل الآخر:

الزيادة (النقص) في القيمة العادلة للاستثمارات

(١,٣٦٢,٢٦٣)	(٩٣٦,٦٥٤)	(٢,٢٦٥,١٩٥)	٥٤١,٠٨٩	المتحدة للبيع
-	(١,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
<u>(١,٣٦٢,٢٦٣)</u>	<u>(٢,٤٣٦,٦٥٤)</u>	<u>(٢,٢٦٥,١٩٥)</u>	<u>٥٤١,٠٨٩</u>	<u>إجمالي الدخل / (الخسارة) الشامل الآخر للفترة</u>
<u>٦,٤٤٩,٤٥٥</u>	<u>٧,١٥١,٦٤٠</u>	<u>١,٢٠٥,٢٢٤</u>	<u>٦,٥٧١,١٧٤</u>	<u>إجمالي الدخل الشامل للفترة</u>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي (غير مدفق)

لل فترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

المجموع	أرباح محتجزة	احتياطي إعادة تقييم استثمارات	الاحتياطي القانوني العام	الاحتياطي العام	رأس المال	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
١٠٦,٢١٤,٤٨٧	١٢,١٠٨,١٠٣	(٣,٢٥٤,٠٩٣)	٢٥,٦٥٨,٧١٨	٥,٧٠١,٧٥٩	٦٦,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠ (مدفق)
٧,٨١١,٧١٨	٧,٨١١,٧١٨	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
(١,٣٦٢,٢٦٣)	-	(١,٣٦٢,٢٦٣)	-	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى
٦,٤٤٩,٤٥٥	٧,٨١١,٧١٨	(١,٣٦٢,٢٦٣)	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	(٦,٦٠٠,٠٠٠)	-	-	-	٦,٦٠٠,٠٠٠	٢٠٠٩ إصدار أسهم المنحة لسنة
١١٢,٦٦٣,٩٤٢	١٣,٣١٩,٨٢١	(٤,٦١٦,٣٥٦)	٢٥,٦٥٨,٧١٨	٥,٧٠١,٧٥٩	٧٢,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠
=====	=====	=====	=====	=====	=====	
١٢٦,٢٧٩,٦٤٢	٢٤,٤٠٩,٦٣٧	(٤,١٩٠,٦٤٣)	٢٥,٦٥٨,٧١٨	٧,٨٠١,٩٣٠	٧٢,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١ (مدفق)
٩,٥٨٨,٢٩٤	٩,٥٨٨,٢٩٤	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
(٢,٤٣٦,٦٥٤)	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(٩٣٦,٦٥٤)	-	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى
٧,١٥١,٦٤٠	٨,٠٨٨,٢٩٤	(٩٣٦,٦٥٤)	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	(١٨,١٥٠,٠٠٠)	-	-	-	١٨,١٥٠,٠٠٠	٢٠١٠ إصدار أسهم منحة
١٣٣,٤٣١,٢٨٢	١٤,٣٤٧,٩٣١	(٥,١٢٧,٢٩٧)	٢٥,٦٥٨,٧١٨	٧,٨٠١,٩٣٠	٩٠,٧٥٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

١ عام

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة ("الشركة") - هي شركة مساهمة عامة تأسست في ١٦ نوفمبر ٢٠٠٣ في أبوظبي. تم تسجيل الشركة وفقاً لقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته.

تقوم الشركة بجميع نشاطات التكافل وإعادة التكافل لكافة الفئات استناداً إلى أحكام القانون الاتحادي في الإمارات العربية المتحدة رقم (٩) لسنة ١٩٨٤ والمتصل في شركات ووكالات التأمين. إن مقر وأنشطة الشركة في الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٣٥٣٣٥ أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وفقاً لقرار مجلس الإدارة في التاريخ ٤ أغسطس ٢٠١١.

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٢.١ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤)، (البيانات المالية المرحلية) وتنقق مع المتطلبات المطبقة من قوانين الإمارات العربية المتحدة.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. بالإضافة لذلك، فإن نتائج الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي قد يتم توقعها للفترة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

تم عرض البيانات المالية المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة لأن غالبية معاملات الشركة تسجل بالدرهم.

يتم عرض البيانات المالية المختصرة بناءً على مبدأ التكالفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٣ النقدية وشبها النقدية

٢٠١٠ ٣١ ديسمبر	٢٠١١ ٣٠ يونيو (مدقة)	٢٠١١ ٣٠ يونيو (غير مدققة)	درهم	
١١,٨١٤,٢٥٥		١٨,٢٦٨,٢٢٢		النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك
١٤٧,١٥٩,٥٩٥		١٣٣,٥٧٤,١٤٥		ودائع لأجل
<hr/>		<hr/>		
١٥٨,٩٧٣,٨٥٠		١٥١,٨٤٢,٣٦٧		النقد والرصيد في البنك
(٨١,٧٠٧,٨٧٥)		(٥٩,٨٢٧,١٧٣)		ناقص: ودائم لأجل باستحقاقات أكثر من ٣ أشهر
<hr/>		<hr/>		
٧٧,٢٦٥,٩٧٥		٩٢,٠١٥,١٩٤		النقدية وشبها النقدية
<hr/>		<hr/>		

٣ النقدية وشبه النقدية (تتمة)

إن الودائع لأجل محفظتها بها في مؤسسات مالية محلية بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وإن معدل العائد السنوي من معدلات السوق السائدة، يتراوح من %٣,٨ إلى %١٧٥ (٢٠١٠ : %١,٧٥ - %٣,٨).

لا توجد لدى الشركة ودائع في بنوك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١.

٤ وديعة قانونية

وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ المتعلق بشركات ووكلاء التأمين، تحفظ الشركة بوديعة مصرافية بمبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم والتي لا يمكن استخدامها بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

٥ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى

٢٠١٠ ٣١ ديسمبر (مدققة) درهم	٢٠١١ ٣٠ يونيو (غير مدققة) درهم	أسهم متداولة أسهم غير متداولة
١٥,٥٥٩,٨٩٧	٤١,٢٨٧,٧٤٦	
٢١,٩١٨,٣٤٦	٨,٧٣٩,٠٥٥	
<hr/> ٣٧,٤٧٨,٢٤٣	<hr/> ٥٠,٠٢٦,٨٠١	

التركيز الجغرافي للاستثمارات كما يلي:

٣٧,٣٤٠,٨٣٥ ١٣٧,٤٠٨	٣٠,٣٦٦,٢٤٥ ١٩,٦٦٠,٥٥٦	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<hr/> ٣٧,٤٧٨,٢٤٣	<hr/> ٥٠,٠٢٦,٨٠١	

تقىم الأسهم الغير متداولة بشكل مبدئي بناءً على صافي موجودات المستثمر به حيث لا يوجد عمليات مؤخراً تدل على القيمة العادلة الحالية.

مطلوبات عقود التكافل موجودات عقود إعادة تكافل

٦

٢٠١٠ دسمبر ٣١	٢٠١١ يونيو ٣٠
(مدققة)	(غير مدققة)
درهم	درهم

	اجمالي
	مطلوبات عقود التكافل
٦٥,٠٥١,١٩٦	مطالبات مبلغ عنها
١٣,٨٨٥,٣٦٣	مطالبات متکبدة لم يبلغ عنها
٦٥,٥٩١,٢٩٢	أقساط غير مكتسبة
<u>١٤٤,٥٢٧,٨٥١</u>	<u>١٨٢,٦٧١,٥٣٨</u>

	القيمة المستردّة من إعادة التكافل
	مطالبات مبلغ عنها
٤١,١٨٦,٤١٧	مطالبات متکبدة لم يبلغ عنها
٧,١٢٥,٥٥٩	أقساط غير مكتسبة
٣٥,٣٥١,٣٧٦	
<u>٨٣,٦٦٣,٣٥٢</u>	<u>١١٦,٢٩٤,٥٥٠</u>

	مطلوبات عقود التكافل (صافي)
	مطالبات مبلغ عنها
٢٣,٨٦٤,٧٧٩	مطالبات متکبدة لم يبلغ عنها
٦,٧٥٩,٨٠٤	أقساط غير مكتسبة
٣٠,٢٣٩,٩١٦	
<u>٦٠,٨٦٤,٤٩٩</u>	<u>٦٦,٣٧٦,٩٨٨</u>

ذمم تكافل وذمم مدينة أخرى

٧

٢٠١٠ دسمبر ٣١	٢٠١١ يونيو ٣٠
(مدققة)	(غير مدققة)
درهم	درهم

١٦,٣٣٩,٦٨٤	٢٣,٦٩٤,٠٤٦
٩,٣٩٦,٤٠٧	٩,٢٥٦,١٥٨
٦١٢,٤٢٢	٤,٧٣٨,٨٤٩
٦٢٦,٤٩٢	٥٦٢,٢٤٩
١٥٧,٣٩٠	٢٧٦,٥٣٨
<u>٢٧,١٣٢,٣٩٥</u>	<u>٣٨,٥٢٧,٨٤٠</u>

مستحق من حملة الوثائق / صافي المخصص
 مستحق من التأمين _ شركات إعادة التأمين
 أوراق قبض _ شيكات مؤجلة الدفع
 إيرادات مستحقة
 أرصدة مدينة أخرى

دفعات مقدمة وموجودات أخرى

٨

يتضمن الرصيد مبلغ وقدره ١٦,٦٨٠,٥٥٩ درهم كدفعات مقدمة لقاء استثمارات في ممتلكات (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١٦,٦٨٠,٥٥٩ درهم).

أثاث ومعدات ٩

المجموع	سيارات	معدات وملحقات الحاسوب الآلي	أثاث وتركيبات	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٧,١٤٤,١١٠	٥٧٦,٦٧٥	٢,٢٤٠,٥٨٥	٤,٣٢٦,٨٥٠	٢٠١١
١٦٤,٩١٧	-	٥٦,٢٤٥	١٠٨,٦٧٢	في ١ يناير ٢٠١١
(١٣٠,٥٠٢)	-	-	(١٣٠,٥٠٢)	إضافات
<u>٧,١٧٨,٥٢٥</u>	<u>٥٧٦,٦٧٥</u>	<u>٢,٢٩٦,٨٣٠</u>	<u>٤,٣٠٥,٠٢٠</u>	<u>٣٠ يونيو ٢٠١١</u>
٥,٣٠٤,٥٩٨	١٦٣,٨٩٨	١,٩٦٠,٤٩٧	٣,١٨٠,٢٠٣	الاستهلاك:
٤٩٧,٣٠٨	٦٥,٢٤٨	٩٠,٩٦٨	٣٤١,٠٩٢	في ١ يناير ٢٠١١
(١٢٧,٤٨٣)	-	-	(١٢٧,٤٨٣)	محمول خلال الفترة
<u>٥,٦٧٤,٤٢٣</u>	<u>٢٢٩,١٤٦</u>	<u>٢,٠٥١,٤٦٥</u>	<u>٣,٣٩٣,٨١٢</u>	<u>متعلق بالاستبعادات</u>
<u>١,٥٠٤,١٠٢</u>	<u>٣٤٧,٥٢٩</u>	<u>٢٤٥,٣٦٥</u>	<u>٩١١,٢٠٨</u>	<u>٣٠ يونيو ٢٠١١</u>
٦,٩٠٢,٦٨٨	٤٣٤,٥٠٠	٢,١٦٠,٨٣٠	٤,٣٠٧,٣٥٨	٢٠١٠
٥٧٩,٧٣٢	٤٧٦,٧٢٥	٧٩,٧٥٥	٢٣,٢٥٢	التكلفة:
(٣٣٨,٣١٠)	(٣٣٤,٥٥٠)	-	(٣,٧٦٠)	في ١ يناير ٢٠١٠
<u>٧,١٤٤,١١٠</u>	<u>٥٧٦,٦٧٥</u>	<u>٢,٢٤٠,٥٨٥</u>	<u>٤,٣٢٦,٨٥٠</u>	<u>إضافات</u>
٤,٤٢٦,٤٩٧	٢٢٥,٩٥٥	١,٧٣٧,٤٣٩	٢,٤٦٣,١٠٣	استبعادات
١,٠٨٤,٩٣٥	١٤١,٢٨٣	٢٢٣,٠٥٨	٧٢٠,٥٩٤	
(٢٠٦,٨٣٤)	(٢٠٣,٣٤٠)	-	(٣,٤٩٤)	
<u>٥,٣٠٤,٥٩٨</u>	<u>١٦٣,٨٩٨</u>	<u>١,٩٦٠,٤٩٧</u>	<u>٣,١٨٠,٢٠٣</u>	<u>٣٠ ديسمبر ٢٠١٠</u>
<u>١,٨٣٩,٥١٢</u>	<u>٤١٢,٧٧٧</u>	<u>٢٨٠,٠٨٨</u>	<u>١,١٤٦,٦٤٧</u>	<u>الاستهلاك:</u>
				<u>في ١ يناير ٢٠١٠</u>
				<u>محمول خلال الفترة</u>
				<u>متعلق بالاستبعادات</u>
				<u>٣٠ ديسمبر ٢٠١٠</u>
				<u>صافي القيمة المدرجة في ٣٠ يونيو ٢٠١٠</u>

صافي القيمة المدرجة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠١٠

١٠ رأس المال

٢٠١٠ ٣١ ديسمبر	٢٠١١ ٣٠ يونيو
(مدققة)	(غير مدققة)
درهم	درهم

المصرح به والصادر والمدفوع بالكامل:

٩٠,٧٥٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٣١)
 ديسمبر ٢٠١٠ : ٧٢,٦٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٢٠١١)

٧٢,٦٠٠,٠٠٠	٩٠,٧٥٠,٠٠٠
=====	=====

خلال أبريل ٢٠١١ تم إصدار ١٨,١٥٠,٠٠٠ سهم كتوزيعات أسمى مجانية والموافق عليها من قبل المساهمين في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٣ أبريل ٢٠١١.

١١ احتياطي قانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته، لدولة الإمارات العربية المتحدة، والقانون الأساسي للشركة، يتم تحويل مبلغ يساوي ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى احتياطي قانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع بالكامل. تحويلات الفترة الحالية سوف تتم في نهاية السنة المالية.

١٢ احتياطي عام

تم التحويلات من وإلى الاحتياطي العام بموجب توصيات مجلس الإدارة وموافقة المساهمين في الجمعية العمومية، ويستخدم الاحتياطي للأغراض التي يروها مناسبة.

١٣ صندوق مشترك التكافل

٢٠١٠ ٣١ ديسمبر	٢٠١١ ٣٠ يونيو
(مدققة)	(غير مدققة)
درهم	درهم
(٢٤,٩٠٣,٤٢٢)	(١٠,٢٥٦,٦٧٢)
١٤,٦٤٦,٧٥٠	١٣١,٧٤٢
=====	=====
<u>(١٠,٢٥٦,٦٧٢)</u>	<u>(١٠,١٢٤,٩٣٠)</u>

الرصيد في ١ يناير
صافي الفائض للفترة / السنة
الرصيد في نهاية الفترة / السنة

١٤ ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع

٢٠١١ دسمبر ٣١	٢٠١١ يونيو ٣٠
(مدققة)	(غير مدققة)
درهم	درهم
٤٦,٢٨٩,١٣٧	٥١,٥٩٢,٠٧٣
٢,٨٢١,٨٦٩	١,٢٠٩,٤٩١
٤٩,١١١,٠٠٦	٥٢,٨٠١,٥٦٤

ذمم إعادة تكافل وذمم دائنة أخرى
مطلوبات مستحقة

١٥ صافي اشتراكات مكتسبة

الستة أشهر المنتهية في ٢٠١٠ يونيو ٣٠	الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١١ يونيو ٣٠
(غير مدققة)	(غير مدققة)
درهم	درهم
٦٨,٠٠٢,٧٤٨	٩٨,٩٥١,٢٦١
٨,٩٠٣,٦٨٣	(١١,٤١٩,٥٩٠)
٧٦,٩٠٦,٤٣١	٨٧,٥٣١,٦٧١

اجمالي اشتراكات مكتوبة

اجمالي الاشتراكات المكتوبة

التغيير في مخصص الاشتراكات غير المكتسبة

٢٩,٧٣٤,٨٩٣	٥٤,٥٢٦,٧٢٣	١٤,٧٥٥,٢٢٦	٢٣,٠٧٦,٠١٩
٦,٩١٣,٥١٦	(٧,٧٢٣,٥٢٦)	٦,٨٣٥,٨١٧	(٢,٨٢٧,٧٤٦)
٣٦,٦٤٨,٤٠٩	٤٦,٨٠٣,١٩٧	٢١,٥٩١,٠٤٣	٢٠,٢٤٨,٢٧٣
٤٠,٢٥٨,٠٢٢	٤٠,٧٢٨,٤٧٤	١٩,٧٩٦,٠٥١	٢٠,١٥١,١٤٣

اشتراكات إعادة تكافل صادرة

اشتراكات إعادة تكافل

التغيير في مخصص الاشتراكات غير المكتسبة

صافي اشتراكات مكتسبة

١٦ إيرادات استثمارات مشتركي التكافل

الستة أشهر المنتهية في ٢٠١٠ يونيو ٣٠	الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١١ يونيو ٣٠
(غير مدققة)	(غير مدققة)
درهم	درهم
١,٨٠٦,١٧١	١,١٩٠,٧٤٧
-----	-----
٨٨٨,٥٩٣	٥٤٥,٢٩٣
-----	-----

إيرادات من ودائع استثمار قصيرة الأجل

١٧ أتعاب وكالة وحصة المضارب

يقوم المساهمون بإدارة استثمار صندوق مشترك التكافل مقابل %٣٠ (٢٠١٠ : ٢٠١٠) من إيرادات استثمار صندوق مشترك التكافل كحصة مضارب.

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التكافل لمشترك التكافل مقابل %٢٠ (٢٠١٠ : ٢٠١٠) من إجمالي اشتراكات التكافل كأتعاب وكالة.

١٨ استثمارات المساهمين وإيرادات أخرى، صافي

الستة أشهر المنتهية في ٢٠١١ يونيو ٣٠		الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١٠ يونيو ٣٠		
(غير مدققة)	درهم	(غير مدققة)	درهم	
٥٠٢,٧٥٧	٧٠٤,٢٩٦	٣١٤,٣٠٢	٣٦٦,٣٦١	عائد على حسابات استثمارية
٣٥٥,٩٥٥	٩٧١,٨٦٤	٣٥٥,٩٥٥	٦٢١,٨٦٤	أرباح موزعة من خدمات استثمارية
٤٥,٧٩٠	٥,٨٣١	-	١,٩٩١	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٩٤٤,٥٠٢	١,٦٨١,٩٩١	٦٧٠,٢٥٧	٩٩٠,٢١٦	

١٩ مصاريف عمومية وإدارية

الستة أشهر المنتهية في ٢٠١١ يونيو ٣٠		الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١٠ يونيو ٣٠		
(غير مدققة)	درهم	(غير مدققة)	درهم	
٨,٤٢٩,٠٠٥	٨,٧٩٣,٥٩٧	٤,٠٠٧,٦٥١	٤,٤١٢,٦٤١	تكاليف موظفين
١,٤٨٩,٣٥٢	١,٣٩٨,٣١٢	٧٤٧,٣٩٦	٦٩١,٦٩٧	مصاريف إيجار
٥٧٢,٣١٤	٤٩٧,٣٠٨	٢٧٣,٥٤٨	٢٤٧,٧٨٩	استهلاك أثاث ومعدات
٢,١٧٢,٩٣٧	١,١٢٠,٩١٧	٤٩٣,٥٣٧	٦٧٦,٩٦٥	مصاريف أخرى
١٢,٦٦٣,٦٠٨	١١,٨١٠,١٣٤	٥,٥٢٢,١٣٢	٦,٠٢٩,٠٩٢	

٢٠ العائد الأساسي للسهم

يحتسب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

الستة أشهر المنتهية في				
٢٠١٠ يونيو	٢٠١١ يونيو	٢٠١٠ يونيو	٢٠١١ يونيو	صافي ربح الفترة
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	الأسماء العادية الصادرة خلال الفترة
درهم	درهم	درهم	درهم	العائد الأساسي للسهم
٧,٨١١,٧١٨	٩,٥٨٨,٢٩٤	٣,٤٧٠,٤١٩	٦,٠٣٠,٠٨٥	
٩٠,٧٥٠,٠٠	٩٠,٧٥٠,٠٠	٩٠,٧٥٠,٠٠	٩٠,٧٥٠,٠٠	
٠,٠٩	٠,١١	٠,٠٤	٠,٠٧	

تم تعديل الربح الأساسي للسهم للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ بالأسهم المجانية المصدرة في أبريل ٢٠١١، كما هو مبين في إيضاح ١٠. لم تقم الشركة بإصدار أدوات من الممكن أن يكون لها آثار مخففة للعائد الأساسي للسهم عند تنفيذها.

٢١ موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أية نتائج ذات طابع موسمي في بيان الدخل لفترة الثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ و ٢٠١٠.

٢٢ التزامات وارتباطات طارئة

٢٠١٠ ديسمبر ٣١	٢٠١١ يونيو ٣٠		
(مدقة)	(غير مدققة)	دراهم	دراهم
٢,٨٩٦,٤١٦	١٣٦,١١١		ضمانات بنكية
٤,٢٩٦,٣٤٣	٤,٢٩٦,٣٤٣		التزامات

تم إصدار الضمانات المذكورة أعلاه خلال الأعمال الاعتيادية للشركة.

كان لدى الشركة في ٣٠ يونيو ٢٠١١ التزامات لشراء استثمارات في ممتلكات بقيمة ٤,٢٩٦,٣٤٣ درهم (٤,٢٩٦,٣٤٣ درهم). لقد تم تصنيف الدفعات المقدمة خلال سنة ٢٠٠٨ لجزء شراء الاستثمارات في ممتلكات كدفعات مقدمة لقاء استثمارات في ممتلكات (إيضاح ٨).

٢٣ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

خلال الفترة تم دفع مكافآت لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ١,٥٠٠,٠٠٠ درهم إماراتي وتم إدراجها ضمن الدخل الشامل الآخر في بيان الدخل الشامل المرحلي.

٤٤ معلومات للمقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع عرض البيانات المالية للفترة الحالية حيث أن الشركة طبقت بشكل مسبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) في ١ يناير ٢٠١٠. بناءً عليه، تم تصنيف الاستثمارات المصنفة سابقاً استثمارات متاحة للبيع كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ إلى استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى. تم إعادة تصنيف استثمارات الأسهم والمصنفة سابقاً بالقيمة العادلة كاستثمارات متاحة للبيع وبالبالغة ٤٠,٢٤١,٧٥٦ درهم إماراتي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ إلى استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى في بيان المركز المالي. لم يتأثر إجمالي الموجودات وحقوق المساهمين كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ والربح للفترة المنتهية بذلك التاريخ من تعديل إعادة التصنيف.

تم تصنيف بعض الأرصدة في بيان التدفقات النقدية للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ لتناسب مع عرض الفترة الحالية.